

## **Pakend. Nõuded taaskasutatavate pakendite materjali ümbertöötlemiseks**

Packaging - Requirements for packaging recoverable by material recycling

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 13430:2001 sisaldab Euroopa standardi EN 13430:2000 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 16.02.2001 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 13430:2001 consists of the English text of the European standard EN 13430:2000.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 16.02.2001 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 13.030.50, 55.020

degradability, environment, evaluations, materials, means of packaging, packages, packaging material, packing, plastics, pollution control, recycling, removals, reuse, specification (approval), specifications, utilization, waste composts, wastes

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

Packaging - Requirements for packaging recoverable by  
material recycling

Emballage - Exigences relatives aux emballages  
valorisables par recyclage matière

Verpackung - Anforderungen an stofflich verwertbare  
Verpackungen

This European Standard was approved by CEN on 4 June 2000.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Foreword .....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	5
2 Normative References .....	5
3 Terms and definitions .....	5
4 Requirements .....	6
4.1 Application .....	6
4.2 Packaging assessment .....	6
4.3 Conformity of the packaging with this standard (material recycling) .....	6
4.4 Support Documentation .....	6
Annex A (normative) Procedures to elaborate the requirements for packaging recoverable by material recycling .....	7
A.1 Objective .....	7
A.2 Control of packaging construction/composition and processing .....	7
A.3 Suitability for available recycling technology .....	7
A.4 Releases to the environment caused by recycling of the packaging after use .....	7
Annex B (normative) Procedure for assessing recyclability criteria .....	9
B.1 Objective .....	9
B.2 Design Criteria .....	9
B.3 Production criteria .....	10
B.4 Utilisation criteria .....	10
B.5 Criteria for collection/sorting .....	10
Note to Annex B Material Identification .....	11
Annex C (informative) Example of compliance summary statement for packaging to be recovered by Material recycling after use .....	12
Annex Z (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions .....	14
Bibliography .....	15

## Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex Z, which is an integral part of this standard.

This standard forms one of a series of standards and reports prepared under Mandate M 200 Rev.3 given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to support the European Council and Parliament Directive on Packaging and Packaging Waste [94/62/EC]. The procedure for applying this standard in conjunction with the other mandated standards and reports, is specified in EN 13427 :2000.

This standard contains Annexes A and B which are normative and Annexes C and Z which are informative.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2001.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Introduction

The Packaging and Packaging Waste Directive defines essential requirements for packaging to be considered recoverable. This standard amplifies these requirements with respect to material recycling. The European Standard EN 13427 :2000 provides a framework within which this and four other standards may be used together to support a claim that a packaging is in compliance with the essential requirements for packaging to be placed on the market as required by the Directive.

The purpose of packaging is the containment, protection, distribution and presentation of products. Material recycling of used packaging is one of several recovery options in the post use strategy. In order to save resources and minimise waste, the whole system in which the packaging takes part should be optimised. This includes prevention as well as reuse and recovery of packaging waste.

This European Standard presents a framework for self-assessment to determine whether the requirements of this standard have been met. Its approach is similar to that of systems standards such as the EN ISO 9000 and EN ISO 14000 series.

This European Standard also provides practical guidance in assessing recyclability.

This document is a preview generated by EVS

## 1 Scope

This standard specifies the requirements for packaging to be classified as recoverable in the form of material recycling whilst accommodating the continuing development of both packaging and recovery technologies and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements.

The procedure for applying this standard is contained in EN 13427:2000.

## 2 Normative References

This Draft European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN13193:2000, *Packaging - Packaging and the Environment - Terminology*.

EN 13427:2000, *Packaging and the Environment - Requirements for the use of European standards in the field of packaging and packaging waste*.

prEN 13437, *Packaging and material recycling - Criteria for recycling methods - Description of recycling processes and flow chart*.

CR 13688:2000, *Packaging - Material recycling - Report on requirements for substances and materials to prevent a sustained impediment to recycling*.

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions contained in EN 13193:2000 - *Packaging and the Environment - Terminology*, together with the following apply.

### 3.1

#### **empty packaging**

a packaging is empty if - under normal and foreseeable circumstances - all product residues that can be removed by the emptier have been removed using practices commonly employed for that type of packaging

A non-exhaustive list of common practices includes :

- removing an inner liner ;
- pouring ;
- pumping ;
- aspirating ;
- shaking ;
- scraping ;
- squeezing ;
- rinsing ;
- wiping-out.